慈濟獎學金錄取五十七人

訂九月十五日慈院頒獎

【陳淑伶／台北報導】七十九學年度下學期「慈濟醫學、佛學、藝術獎學金」申請，歷經月餘的評審工作，錄取名單已揭曉。共錄取五十七人。頒獎典禮訂於九月十五日下午二時，在花蓮慈濟醫院二期大樓講堂舉行，由本會會長證嚴上人親自主持。各組錄取名單如下：

一、醫學組：獎助每名二萬五千元，共錄取十九人。

吳建良（北醫醫學）、趙俊凱（台大醫學）、陳永泰（台大醫學）、唐開元（成大醫學）、魏荷君（北醫保健）、邱冠明（台大醫學）、劉家源（中國中醫）、黃振守（高醫醫學）。趙大中（北醫醫學）、江文標（國防病研）、莊雅慧（北醫醫學）、游振弘（中山醫學）、張淑華（成大醫學）、連立昌（北醫醫學）、陳居泉（北醫醫學）。粘瑋麟（中山牙醫）、施佩賢（高醫醫學）、陳麗勳（台大醫學）、陳家成（成大醫學）。

二、藝術組：每名獎助一萬元，共錄取十七人。

張富南（空大社會）、吳清川（東海美術）、王鈴蘭（竹師美勞）、林蔚然（文化美術）、吳國任（文化美術）、李靜文（文化美術）、金玟廷（師大美研）、羅慧珍（東海美術）、殷家傑（智光商工）、陳文毅（智光商工）、趙俊彥（藝院美術）、楊企霞（文化美術）、徐麗媛（輔大歷史）、陳正平（東海中文）、施亭竹（輔大音樂）、黃瀚民（輔大音樂）、廖佩君（東吳音樂）

三、佛學組：分以下三組：

(一)普通佛學院組：每名獎助一萬元，共錄取三人。

常昱師（中華佛學院）、眞翊師（圓光佛學院）、開誠師（中華佛學院）。

(二)大專組：每名獎助一萬五千元，共錄取八人。

魏靜宜（人教國文）、魏幸慈（東海中文）、朱文燕（輔大企管）、劉宇光（台大哲學）、陳琪瑛（輔大中文）、曾祥來（師大衛教）、李眞芬（教育學院）、黃瓊瑤（東海政治）。

(三)研究所組：每名獎助二萬五千元，共錄取十人。

黃連忠（淡江中研）。陳一標（東海哲研）、林純瑜（中華佛研）、淨照師（中華佛研）、張玉欣（法光佛研）、蔡介裕（東海哲研博）、清德師（中華佛研）。李治華（輔大哲研）、王翠玲（法光佛研）、陳水淵（台大哲研）。

▶在新委授證典禮上，上人致勉新加入的二百一十三位委員，務須照顧好心念、聲色，擔起淨化社會的重責。 攝影■林秀美

二百一十三位新委誕生

捨喜悲慈以勉人上

落實菩薩化間人

慈濟大家庭

【林秀美／花蓮報導】慈濟功德會新委授證典禮，於八月十八日慈濟醫院五週年慶當天早上八點三十分，在慈濟紀念堂舉行。共有二百一十三位新委接受證嚴上人授證。是日，來自各地的委員會員雲集一堂，場面盛況非凡。

典禮在司儀靜淇委員帶領大家向佛陀及上人問訊後，齊唱功德會會歌時，揭開序幕。與會貴賓，有數名慈濟榮譽董事蒞臨支持鼓勵。新委們則個個舉止端莊、儀態從容親切，充分發揮慈濟美好形象；而其內心亦在句句祝福聲中，顯得無比興奮。

首先，司儀靜淇以唱名方式，依次請新委們上台，由上人親手一一爲其別上委員證。會場在不斷播放以「我是隻小小鳥」爲旋律的新委誕生歌，並配合全場打拍子伴奏聲中，呈現一片莊嚴而輕快的氣氛，意義無限深遠。新委呂陳瓊玉的一名朋友，爲恭賀其榮任新委而捐予慈濟一百萬元，其他委員亦紛紛響應捐款活動。

此次新委共有二百一十三人，其中台北地區九十七人，全省各區包括花蓮、屏東、高雄、嘉義、南投、台中、新竹、桃園、宜蘭共一百一十三人，國外地區美國紐約分會一人、日本分會一人、新加坡分會一人。另外，加州、新加坡等地，亦有幕後回國參與典禮，皆抱持更精進的態度努力學習，期待下次新委授證時，自己亦是其中的一分子。

「小雞的誕生，都是母雞的功勞。」爲感謝百位母雞平日殷殷帶領與教導的辛勞，典禮中亦不忘請他們上台繞場一圈，在全場高唱「新委誕生」歌聲中，接受誠摯的表揚，場面充滿歡樂、溫馨感人。

緊接著，由人稱「紀媽咪」的靜暘師姊，代表慈濟資深委員上台致詞。她以萬丈高樓平地起的精神，勉勵新委們在慈濟菩薩道上勇猛精進；同時以赤子之心、駱駝的耐力以及獅子的勇猛心和大家分享，以此一心一意的態度，向成就個人完美人格、達社會安和樂利目標邁進。

遠從千里之遙趕回來的美國紐約代表康美珍新委，上台細訴自己對慈濟的這分「情緣」。她表示，此行是其自紐約第一次回台，亦是第一次見到師父，感受良深；而師兄師姊們親切的態度，讓她有回家的感覺，更羨慕大家有機會常在師父身邊，應好好珍惜。一切均抱持感恩心情的她最後表示，千言萬語都無法表達內心的敬意和感恩，只好化爲實際行動，努力以赴。

今天正逢慈濟醫院五週年慶，又是新委授證之日，上人非常高興大家能同年同月同日誕生在慈濟這個大家庭中。上人以慈濟大家長的身分，爲在場每一位慈濟人開示，勉勵新委們共同爲慈濟志業奮鬥，兩肩擔起佛陀慈悲喜捨的精神，以及慈濟在社會上乃至世界中人人對我們肯定的形象，一定要眞正做到佛教生活化、菩薩人間化的境界。

上人表示，今天最感激的是自各國趕回來的代表，他以美國紐約康美珍新委的一席話，勉勵諸位「人在福中要知福」。胸前更要掛著自己的氣質，時時注意自己的聲和色。他希望居住在國外者，回去時要將「師父」帶回去，不論何地、不管何時，師父的精神和台灣的這股愛，都能撒播在每一個角落，但願下回有更多自國外回來一同誕生在慈濟家庭者。

最後上人深深祝福慈濟這個隊營的每一分子，手牽手、心連心，同一腳步邁向菩薩道上。

菩薩精神永不厭倦

幸福人生清水場次 委員以快樂忙互勉

【張瑞蘭／清水報導】爲淨化人心、建立和諧的社會，由行政院新聞局、勞委會及慈濟慈善事業基金會聯合主辦，台中縣政府協辦的「攜手同心、展望未來」——幸福人生系列講座第四場次，八月十三日晚上七點至九點在台中縣清水高中大禮堂舉行。慈濟委員李明忠師兄、李佳穎、文素珍及靜暘師姊，以講題「盲、忙、茫」現身說法，誠懇道出他們以前忙碌於名利追求中，終日茫然不得自在，進入慈濟以後，生活才轉而忙得踏實。

台中縣的大家長廖了以縣長、勞委會趙副處長、新聞局國內處丘秀芷顧問、清水鎮吳鎮長等多位長官亦蒞臨現場指導。共有一千五百多位民衆前往聽講。

當天天氣相當炎熱，大禮堂又沒有冷氣設備，大甲地區的師兄們便載來了十多部大型工業用冷風扇，用粗鐵線架設在會場四周，以讓來賓能清涼地聽講。不料演講進行中途，突然電力不堪負荷而停電，只得暫停演講。在停電的十五分鐘內，現場一千多位聽衆不約而同大聲念佛，雖有擾人的蚊子大量侵襲，空氣又悶熱，但沒有一位聽衆離去。

李明忠師兄坦述以往認爲快樂便是縱情享受，因此沈迷於吃喝玩樂中，虛擲時日，卻不曾有所反省。直到有緣參觀靜思精舍，有感於和祥溫馨的氣氛，並從師父的開示中，省悟類如「眞正的快樂，是布施後的清淨安慰」等道理，才觸動他隨後加入慈誠隊的動機。

在力行中，他得到更多閱歷人世的機會，內心更加踏實，而肯定服務的人生觀。

李佳穎師姊訴說一位身患癲瘋病的老菩薩，雖然身體飽受病痛折磨，然內心卻充滿了愛心，不僅領養十八個孩子，使他們能在愛心照料下，健康地成長，且爲護持慈濟濟世志業，挨家挨戶賣心蓮——鼓勵衆人勤植福田，自助助人。師姊並述說前些日子本會貧戶發放當中，很多位長期濟助每月一千元的個案，在聽到上人呼籲大陸賑災後，一位聽衆當場捐出一千或五百元響應，此乃皆是上人說的「貧中富」的人。

慈濟「最有人緣獎」的師媽——上人俗家母親，也上台感謝清水的老鄉親，對上人、對慈濟的厚愛。離開故鄉四十七年，舊地重逢，師媽再三表示，很感恩上人創造慈濟世界才有今天上台的機會，十二萬分的歡喜和感恩，全場熱烈鼓掌恭送師媽離去。

《陸大到心愛送》

【徐佩伶／文山報導】爲響應證嚴上人呼籲送愛心到大陸的賑災活動，發揮「溺己溺」的慈悲精神，北區慈誠隊許朱耀師兄特召集景美、木柵、新店等文山區二十多位慈濟委員，慈誠隊員，於八月十四日起連續三天晚上七時三十分到十時三十分，在景美夜市義賣襪子、書籍、文具等。總計三天義賣收入及募款箱所得，共十三萬一千八百四十九元。

八月初，當許榮耀師兄知悉上人爲大陸災民憂心忡忡時，許師兄即產生義賣及勸募的念頭。此構想經告知許秀貞委員後，許師姊二話不說，不僅提供自己在景美夜市的攤位及襪子貨物，並邀請林富雄、高秀鳳兩位慈濟會員也提供攤位，共耕一方福田。

於是許師兄開始緊鑼密鼓的連絡就近委員、慈誠隊員，籌劃義賣事宜及文具工作；衆人並發心提供上人開示錄音帶、書籍等，與有心善士結緣。喬治皮鞋公司獲悉此義賣訊息，特託師姊予林智慧委員帶至義賣現場，表明其共襄盛舉的心意。

義賣第一天，許多委員因不曾有街頭勸募的經驗，而有些羞赧不適，但隨著義賣的熱絡及捐款的踴躍，個個不僅熱心向行人散發傳單，解釋義賣因緣；並在「預約人間淨土」的歌曲配合下，以優雅的手語傳遞慈濟精神，令不少行人駐足觀賞並紛紛解囊。

一位老先生在行經義賣攤位時，本對師姊們的招呼毫不理會，但快走過攤位之際，似頓悟了什麼般猛然回頭問：「是花蓮的慈濟嗎？」見師姊歛眉合十稱是，他隨即掏錢捐獻，令師兄師姊們對上人的威德感召益加敬佩。這一天共得善款六萬三千多元。

第二天，未及七時，許多師兄師姊已早早趕至義賣現場，殷殷向行人寒暄、勸募，幾位師姊並走出夜市外圍，向商家傳遞慈濟深入大陸賑災的訊息。一位服飾店的老闆娘在略看傳單內容後，急急拿了四千元給轉身欲離的師姊，請慈濟將其關愛分送予苦難災胞。這一天在師兄師姊們更賣力的奔走呼籲下，雖只得賑災款四萬四千多元，但衆人均不氣餒，咸認定「明天會比今天更好」。

第三天，在葛拉絲颱風的風雨下，夜市行人稀落冷清。蔡月娥師姊爲再掀義賣高潮，特提供了許多精美進口組合文具義賣，奈何雨勢漸大，行人益顯零散。衆人看此情況，心雖沈重，但既已走進菩薩道，豈可輕易起退轉心，遂均堅持到最後，爲這次文山區義賣劃下慎重的句點。

許榮耀師兄表示，這次義賣讓他深深體會「捨得」的要義；就是因衆委員、慈誠師兄付出時間、精力參與，文山區民衆在這股強盛的愛心清流引導下，亦紛紛開啓善念，踏出「慈悲喜捨」的菩薩道。

轉退不心 加交雨風

許榮耀 文山義賣百貨

《陸大到心愛送》

緣善就成 製趕夜連

松王 樹林義賣素餐

【徐佩伶／樹林報導】樹林鎮章美月、王松伉儷爲響應慈濟功德會發起賑濟大陸水患災民活動，特於八月二十一日上午十一時至下午七時，義賣素食自助餐。十方大德在獲悉此善行義舉後，亦紛紛送來素粽、香豆皮、飲料、青菜、檯燈……等參與義賣。計此次義賣及募款所得共二十萬九千五百三十元，將全數轉入大陸賑災專戶。

章美月師姊是慈濟的資深委員，王松師兄則是慈濟的護法金剛——慈誠隊員，賢伉儷倆自始即是菩薩道上精進的道侶。談及衆人用心出力，共成就此次義賣盛舉的過程，章師姊熱淚盈眶，有說不盡的感謝。章師姊說：「義賣前一晚，八位師姊做壽司到凌晨三時許方得休息；文宣海報也至半夜才準備完成……。」李訓利居士亦發心提供素食店旁的一樓空間，做爲義賣的場所。

二十一日一早，張順得師兄便將沈錫滄師兄提供的青菜送到素食店及義賣攤位，敲起了當日義賣的第一記響鑼。隨著時間的消逝，義賣食品及精美素食均陸續擺設妥當；行人亦隨著太陽的爬升，益漸增多。許多家庭主婦知悉義賣款項是要賑濟大陸災民時，不但買得比平時多，且將找得的零錢盡數投入捐款箱。中午及晚間用餐時，許多顧客亦在用餐後，同樣把找得的零錢投入捐款箱中。何老菩薩並把女婿送她的母親節禮物——兩件觀世音菩薩玉雕項鍊，拿來義賣現場拍賣。當一位善心人士願出比定價多五百元的價錢買下其中一件玉觀音時，何老菩薩歡喜得眼紅鼻酸，差點落淚。

晚上，正當衆師兄師姊結算義賣所得時，兩位年輕人匆匆帶了兩萬元來捐獻，原來方才他們來用晚餐時，方知慈濟募款賑災的事，爲了掌握此殊勝因緣，遂趕赴家中拿錢。

短短一日內所發生的溫情事蹟，令王松伉儷滿懷感激。尤其是北一中隊的慈誠師兄及鄰近師姊們不辭溽暑前來協助義賣，及雅品檯燈黃火土伉儷、台中華藏寺、一品香、益芳西藥房、度時機海鮮店、陳敏雄、張金餘、賴美玉、妙齋、金源排骨、連忠政……等善士大德出錢出力共襄盛舉，王松伉儷除了致十二萬分的謝意外，並願更多善士齊行菩薩道，爲暗角衆生點燃光明。

▶按傳統習俗，七夕當拜油飯，黃招師姊忙邀多位師兄師姊，合力趕做一千二百斤油飯義賣。 攝影■陳金海

黃招七夕義賣油飯

虔祈災殃悉消除

【張淑純／迴龍報導】自從上人呼籲大陸賑災活動後，各地的義賣、勸募活動絡繹不絕。住在迴龍的黃招師姊也不落人後，於八月十六日（農曆七夕），在裕民市場義賣約一千二百斤素油飯，總共募得十二萬五千六百二十四元，全數捐出。

黃招師姊雖是委員，但家庭經濟狀況並不充裕。在上人呼籲賑災大陸後，看到多位「路邊董事長」——經營路邊攤生意的師兄師姊紛紛發動義賣，遂心裡有個願，想在七娘媽生的七夕當天，配合傳統拜油飯的習俗，義賣油飯，爲大陸賑災活動出一分力。

有願就有力。義賣的消息傳出來，即有柯簡桃師姊、靜侶師姊、羅麗葉師姊……的從旁支持策劃。且紛紛有會員、鄰人前來預約油飯，一斤、二斤、十斤……竟也多達四百多斤。

八月十五日，十多位師姊前來幫忙做油飯，大家都不是專家，卻很誠懇。八月十六日凌晨一、兩點更有何崇嚴、陳勝雄、張明忠、李桂忠、陳慶祥等多數位師兄，前來助陣。翻油飯，手持「金剛杖」——鍋鏟，工作到清晨。熱熱QQ的油飯出爐了。

當天，前來幫忙的師兄師姊更多了，共有二十多位。顯然大家都不願失去種福田的機會。除了油飯，還有黃蚶目師兄發心的十箱紅茶，柯簡桃師姊發心的青芒菓。義賣的兩位攤位，分別在富國路的般若素食攤旁及裕民街。

般若素食攤是一對年輕夫婦，也是柯簡桃師姊的會員。得知師姊們要義賣油飯，特地把攤位旁的空地讓給師姊們擺，並且不做油飯，把他的客人介紹來買慈濟油飯，眞是功德無量。

富國路的攤位，在馬路旁，人來人往相當多，又有般若素食攤的護持，油飯供不應求，師姊們應接不暇。一邊分送慈濟資料，一邊說：「吃油飯，還可以救人，眞是功德無量……」反應相當熱烈。許多人把找的零錢順手投入功德箱，更有人買一、兩斤即投一千五百元的。

裕民街位於市場末端，起初行人較少，後來也漸漸的多起來。大家看到，無需呼籲，自然前來發心。到十點多，油飯已一銷而空，令許多向隅者不禁感到失望。

看到這麼多人發心幫助，共義賣了十二萬五千多元，黃師姊感動的落淚：「讓大家辛苦了！不好意思，眞感謝。」大家忙安慰他說：「我們應該感謝你，是你開一個福田給大家種。」大家都充滿了歡喜，一點兒也不覺得累。眞是將愛心發揮到極致。

四夜奔走鬧區市集

北區慈誠街頭勸募

【陳淑伶／台北報導】爲響應證嚴上人呼籲捐款救助大陸水患災民的活動，北區慈誠隊第四中隊的師兄及委員們，自八月十一日起連續四天，在台北最熱鬧的東區、西門町及各大小夜市等人潮聚集的地方，發起街頭勸募活動，企盼社會各界人士能本著「民胞物與」的胸懷，踴躍捐輸。

從八月十一日起至八月十四日止，慈誠隊北四中隊的師兄及一些委員師姊們，利用晚上的時間到各逛街人潮聚集的場所，進行街頭勸募的活動。師兄、師姊們或拿慈濟文宣資料、看板，或拿麥克風、捐款箱，游走於路口，向過往的人潮宣介此項賑災勸募活動。

十一日由於是星期假日，因此選定於白天至北市近郊的旅遊勝地陽明山、擎天崗進行首次的募款活動。下午衆人回家稍事休息後，晚上旋即又至士林夜市。一天下來所募得的款項共十二萬七千八百八十五元，雖然倍覺辛苦，但是成果卓效，這更加強他們勸募的信心，乃再接再厲進行後幾天的活動。

十二日於統領百貨及通化街夜市；十三日則在頂好市場與饒河街夜市；而十四日在西門町、來來百貨的勸募，除了北四中隊隊友外，北區第十四組的慈濟委員亦前來共襄盛舉，當天總共動員近四十位人員，分組在人潮熙攘的十字路口向行人勸募。

在勸募的過程中，一些在夜市販賣冷飲、小吃或其他飾物的小販，皆紛紛掏腰包投入捐款箱中。一位在士林夜市做生意的小販，在瞭解此項活動的意義後，從身上的圍兜口袋裡掏出一把做生意所收的錢，投入慈濟捐款箱裡。一些過路的行人，看到是慈濟功德會的委員，便毫不猶豫走向捐款箱捐錢，他們說：「慈濟做事，我們放心！」

由於適值放暑假，一些參加勸募的委員們也讓子女參與此項有意義的活動，從小培養他們行善的意念。

念護所是 生衆芸芸

法師鼎力救災教內

【林秀美／台北報導】當大陸災情發生，國人正紛紛響應賑災活動之際，教內諸多法師亦一本佛教慈悲精神，毅然護持慈濟，將愛心送往大陸。

位於中和的密宗噶瑪三乘法輪中心，其住持貢噶老人是位德高望重的法師，平日教化弟子精勤修持，常住衆生活非常儉約。今憫念大陸災胞，遂在近日的一場法會上呼籲同修持者，隨喜簽名捐助，共得善款十五萬餘元全數交予慈濟，他表示，肯定慈濟能夠涓滴不漏，將愛心傳達至大陸。

另一項由廣諦法師主持的盂蘭盆法會，於八月十六日至十八日，在新莊國中禮堂舉行，晚上七點至九點的佛學講座，由淨耀法師主講，與會信衆共有數百位前往聆聽。慈濟北區慈誠隊第二中隊洪家明、吳守中等數位師兄，亦前往會場爲大陸賑災募款，欣逢法師的支持與贊助，將愛心散播得更爲寬廣。十六日晚上，當淨耀法師對衆開示談到布施時，便以慈濟爲例子，對證嚴法師的行誼表示非常佩服與讚歎！並鼎力護持、響應慈濟大陸賑災捐款活動，呼籲大家只留下回家的車資，共襄盛舉，反應相當踴躍。淨耀法師並將一位林師兄所恭奉的三千元供養金，捐獻出來，而廣諦法師亦將一位在家居士與之結緣的九十枚「白銀大明咒戒指」，贈予慈誠師兄作爲義賣之用，計三日講座共募得六萬四千七百元。

諸位法師護持慈濟，不但給予精神上的鼓勵，更以行動作實質的支持，慈誠師兄們謹代表慈濟回以萬分感謝。

慈濟日誌

八月九日
- 行政院主計室處長于建明一行，參訪精舍。
- 台中分會室內設計師姚仁喜一行，前往精舍與上人座談室內設計事宜。
- 台北委員第二、十五、十六組共兩百人，前往慈濟醫院，參加慈濟精神精進共修會。

八月十日
- 響應大陸賑災，三重林秋卿委員義賣素食自助餐。

八月十一日
- 高雄、屏東、台南共三百六十二位委員，前往慈院，參加慈濟精神精進共修會。
- 響應大陸賑災，淡水會員林先生義賣水果。
- 響應大陸賑災，台北北區慈誠隊第四中隊隊員，連續四晚在台北街頭勸募。

八月十二日
- 救國團所辦海外華裔青年回國訪問團，參訪精舍。
- 台北區慈誠隊六位隊員，首次前往慈院當志工。

八月十三日
- 幸福人生講座第四場次，在台中縣清水高中舉行。
- 慈濟委員主講「盲、忙、茫」。
- 響應大陸賑災，國際牌關係企業發起員工全面捐款活動，邀請委員前往普騰家電，介紹慈濟賑災事宜。

八月十四日
- 響應大陸賑災，三重陳麗如幕後委員，義賣自助餐。
- 響應大陸賑災，台北北區慈誠隊許榮耀師兄，連續三晚在景美夜市義賣百貨。

八月十五日
- 台北二十一組委員組長及慈誠隊代表，在慈濟文化志業中心，座談大陸賑災事宜。
- 慈院護理新進員工三十七位，前往精舍，舉行「尋根之旅」活動。
- 慈院慶祝創院五週年，連續三天舉行門診全面義診活動。
- 響應大陸賑災，台北第十二組委員，在四平街義賣百貨。

八月十六日
- 台中家扶中心認養的低收入戶三百名學童，由維他露飲料公司董事長許先生帶隊，參訪精舍。
- 響應大陸賑災，新莊黃招委員義賣油飯。
- 一項由廣諦法師主持的盂蘭盆法會，連續三晚由淨耀法師主講的佛學講座中，呼籲響應慈濟大陸賑災活動，共募六萬餘元。

八月十七日
- 花蓮縣長吳國棟一行，參訪精舍。
- 慈院慶祝創院五週年，舉行特別學術演講會。

八月十八日
- 本會新委授證典禮，在紀念堂舉行。
- 慶祝慈院創院五週年慶典，在紀念堂舉行。

八月十九日
- 慈院慶祝創院五週年，舉行脊髓損傷病友義診活動。

八月二十日
- 荷蘭阿難法師參訪精舍。
- 普門雜誌社負責人永芸法師、林清玄居士一行，參訪精舍。

八月二十一日
- 高雄宏法寺慈恩婦女會，由開證法師帶領，參訪精舍。
- 響應大陸賑災，樹林慈誠隊王松義賣素食自助餐。

八月二十二日
- 響應大陸賑災，台北第十八組委員，在新莊義賣念珠等物品。
- 響應大陸賑災，羅寶琴等委員，在泰山義賣水果、素食。

八月二十五日
- 慈濟第十四次榮譽董事聯誼會，在台北國父紀念館舉行，上人主持。

道歉啓事

本刊一三五期六版「菩薩家譜」介紹陳有委員，文中敍述其家庭狀況部分，因校對疏誤，致內容與事實有所出入。承蒙陳師姊不予責怪與追究，特此道歉，並於本刊一三六期六版重刊「陳有護持志業勤拓荒」一文。

編輯部啟

TZU CHI FOUNDATION